

PAROISSE
BIENHEUREUX FRANÇOIS DARDAN
FRANTSES DARDAN DOHATSUA PARROPIA
www.paroissehasparren.com
Mail: secretariatparoissial-hasparren@orange.fr
Presbytère: 05 59 29 60 07 - Secrétariat paroissial: 05 59 29 61 10
(Ouvert de 15h30 à 18h00—Lundi, Mardi, Jeudi et Vendredi)

CALENDRIER DES MESSES DE LA PAROISSE

Week-end du 17-18 Avril : Samedi 17h30 : Hasparren.

Dimanche 9h : Briscous, Saint Esteben.

10h30 : Hasparren, Isturitz, Mendionde.

Week-end du 24-25 Avril : Samedi 17h30 : Hasparren.

Dimanche 9h : Ayherre, Briscous.

10h30 : Hasparren, Macaye, Saint Martin d'Arbérrou.

DE L'IMPORTANCE DE LA PRIÈRE SELON LE PAPE FRANÇOIS :

« Sans la foi, tout s'écroule ; et sans la prière, la foi s'éteint », a prévenu le pape François à l'audience générale de ce mercredi matin, 14 avril 2021

D'ailleurs, « quand l'ennemi, le Malin, veut combattre l'Eglise, il le fait tout d'abord en cherchant à assécher ses sources, en les empêchant de prier ... Si la prière cesse, il semble pendant un moment que tout puisse continuer comme toujours, mais peu de temps après, l'Eglise s'aperçoit qu'elle est devenue comme une enveloppe vide, qu'elle a égaré son axe central, qu'elle ne possède plus la source de la chaleur et de l'amour.

L'Eglise est une grande école de prière. Bon nombre d'entre nous ont appris les premières prières sur les genoux de leurs parents ou de leurs grands-parents. Ce don que nous avons reçu dans l'enfance avec simplicité est un patrimoine très riche, et l'expérience de la prière mérite d'être approfondie toujours plus. La prière est la respiration de la foi et nous y grandissons tant que nous apprenons à prier, elle est notre force. Ainsi, fleurissent dans l'Eglise des communautés et des groupes consacrés à la prière. Ce sont des cellules vitales, pour le tissu ecclésial et pour la société, car prier et travailler en communauté fait avancer le monde.

LA CHAPELLE DU SACRÉ CŒUR A BESOIN DE NOTRE SOUTIEN

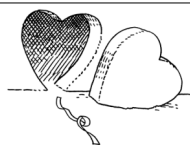
Signez pour la Chapelle du sacré cœur de Hasparren

Appelée familièrement chapelle des missionnaires, le joyau de la commune de Hasparren est en chantier depuis plusieurs années. Les travaux avancent à grands pas. La ville de Hasparren, maître d'ouvrage, a déposé un dossier pour la restauration de la mosaïque auprès de la Fondation du Patrimoine (Grand Prix Pèlerin) parrainée par Stéphane Bern. Cette fondation pourrait accompagner une partie du financement des travaux ! Pour cela, il faudrait le soutien de tous les paroissiens et de tous les haspardans : plus il y aura de signatures, plus le jury prendra en compte le sérieux du dossier. Chacun peut signer le livre d'or en cliquant sur le lien internet ci-dessous en mentionnant « Chapelle Hasparren » dans le nom du projet. Partagez-le aussi avec vos amis et connaissances. Plus le projet aura de soutien, plus il aura de chances d'aboutir ! Nous comptons sur vous !
<https://www.lepelerin.com/livret-de-soutien-GPPP-2021/>

LE MÉNAGE DANS L'ÉGLISE DE HASPARREN :

Merci aux personnes qui ont répondu aux appels pour le ménage dans l'église de Hasparren. A celles qui hésitent ou attendent une date précise pour y participer, nous donnons rendez-vous samedi **24 avril de 14h à 16h** à l'entrée de l'église.

En fonction du nombre des participant(e)s, des équipes mensuelles de nettoyage pourront être organisées. Bien sûr, toutes les bonnes volontés sont les bienvenues ! Au plaisir de vous voir le 24 !



18 avril 2021

3^{ème} Dimanche de Pâques — B

"Bakea zueri!"



"La paix soit avec vous!"

Évangile de Jésus Christ selon saint Luc 24, 35-48

En ce temps-là, les disciples qui rentraient d'Emmaüs racontaient aux onze Apôtres et à leurs compagnons ce qui s'était passé sur la route, et comment le Seigneur s'était fait reconnaître par eux à la fraction du pain. Comme ils en parlaient encore, lui-même fut présent au milieu d'eux, et leur dit : « La paix soit avec vous ! » Saisis de frayeur et de crainte, ils croyaient voir un esprit. Jésus leur dit : « Pourquoi êtes-vous bouleversés ? Et pourquoi ces pensées qui surgissent dans votre cœur ? Voyez mes mains et mes pieds : c'est bien moi ! Touchez-moi, regardez : un esprit n'a pas de chair ni d'os comme vous constatez que j'en ai. » Après cette parole, il leur montra ses mains et ses pieds. Dans leur joie, ils n'osaient pas encore y croire, et restaient saisis d'étonnement. Jésus leur dit : « Avez-vous ici quelque chose à manger ? » Ils lui présentèrent une part de poisson grillé qu'il prit et mangea devant eux. Puis il leur déclara : « Voici les paroles que je vous ai dites quand j'étais encore avec vous : "Il faut que s'accomplisse tout ce qui a été écrit à mon sujet dans la loi de Moïse, les Prophètes et les Psaumes." » Alors il ouvrit leur intelligence à la compréhension des Écritures. Il leur dit : « Ainsi est-il écrit que le Christ souffrirait, qu'il ressusciterait d'entre les morts le troisième jour, et que la conversion serait proclamée en son nom, pour le pardon des péchés, à toutes les nations, en commençant par Jérusalem. À vous d'en être les témoins. »

DEUIL : Cette semaine nous avons confié au Seigneur **Mr Pascal LEIZA** (90 ans) à Hasparren. Portons-le dans notre prière ainsi que les membres de sa famille.

Dans les rendez-vous de la semaine :

Jeudi 22 Avril : **Radio Lapurdi** (96,8) donnera des nouvelles de la paroisse du Bx François Dardan à 8h00 – 12h30 – 16h15 – 18h15 en français et à 7h30 – 12h10 – 15h00 – 20h30 en basque

Sartzea

Christ est parmi nous, il était mort, il est vivant

Er/ Hor da Kristo gutartean : hil zen eta bizi baita.

Bai piztu da, piztu gaitzan : nor geroaz beldur izan ? (2)

1- "Piztea ni naiz eta Bizia, ni biziaren Ogia.
Nik hazi-eta erabilia : geroko gizon berria ". **Er/**



2-Garraitua du Kristok hiltzea,
munduak zaukan gaizkia.
Ezarria du Bazkoz, piztean, gu baitan goiko argia. **Er/**

Chant d'entrée

1. Le Christ est vivant ! Alléluia !
Il est parmi nous ! Alléluia !
Béni soit son nom dans tout l'univers,
Alléluia ! Alléluia !

2. C'est lui notre joie ! Alléluia !
C'est lui notre espoir ! Alléluia !
C'est lui notre pain, c'est lui notre vie,
Alléluia ! Alléluia !

4. Le Christ est vivant ! Alléluia !
Allons proclamer, Alléluia !
La Bonne Nouvelle à toute nation. Alléluia ! Alléluia !

Urarekin ihintzatzea-Aspersion

J'ai vu l'eau jaillir du Cœur du Christ.

1- Ikusi dut ur bizia Kristo bihotz iturria.
Nor ez hartan ikuzia, salba eta bozkaria?

Alleluia ! Piztu da Kristo !
Alleluia ! Alleluia ! (2)



2- Ikusi dut iturria ibai zabal bilakatzen.
Jainko semek zer loria!
Salbaturik poz gaitzen!

Salmoa-Psaume

Leloa: Ager zuk, Jauna, begitartea,
zure argia, zure bakea.

1.Deika nagozu, Jauna, zu zaitut beti
lagun: Urrikal nitaz, nere oihua, otoi,
entzun! **Leloa**

2.Jendek diote: "Nork emanen, nork
zoriona?" Begitartean duzun argia ixur,
Jauna! **Leloa**

3. Etzan orduko bake osoan naiz
lokartzen, zuhauk fidantzan bainauzu,
Jauna, ni finkatzen. **Leloa**

Eskaintza-Offertoire

R/ Zure lekuko gaitu Elizak gu igortzen
munduari, izan ditela gure urratsak,
Kristo, zure mezulari.

Bataiatua den bati, manu da hau emana:
Obraz egin dezan beti, Jainko-Hitzak diona
Orotan dadien aurki eginez Jainko-lana. **R/**

Jaunartzea-Communion

1-Bihotz eta gogoz bat,
Lehen fededunak,
Ogiaren hausteko biltzen ziren denak.
Bere mahainerat gaur
Deitzen gaitu Jaunak,
Piztu gaitzan Ogiak eta Berri Onak.



R/ Kristok nahi
bezenbat,
gaiten barnez
berri
Egin gaitzan
berak, bat,
denen
altxagarri.

2. Kristoz mintzo zabiltzan
Indar handirekin,
Haren baitan gizonak
nahiz anai egin,
Fede beraz beterik goazen orai
berdin,
Jainko semen bakea
Zabalduz joan dadin.

R/ GLORIA! GLORIA! IN EXCELSIS DEO! (2)

...**Eta bakea lurrean** haren gogoko gizoneri.

Hain haundi ta eder zaitugulakotz,
gora zu, benedikatua zu.
Gorespen zuri, ahuspez agur,
eskerrak zuri.

Jainko Jauna, zeruko errege,
Jaungoiko Aita, guziahalduna. **R/**



Jauna, Seme bakar, Jesu Kristo,
Jainko Jauna, Jainkoaren Bildots,
Aitaren Seme.
Zuk kentzen duzu munduko bekata,
urrikal Jauna.
Zuk kentzen duzu munduko bekata,
entzun gure deia,
Aitaren eskuinaldean jarririk zaude zu,
urrikal Jauna. **R/**

Zu bakarrik saildua, zu bakarrik Jauna,
zu bakarrik, Goigoikoa, Jesu Kristo,
Izpiritu Sainduarekin Jainko Aitaren argitan.
-Amen. **R/**

...**Et paix sur la terre** aux hommes
qu'il aime. Nous te louons, nous te
bénédissons, nous t'adorons ! Nous te
glorifions, nous te rendons grâce
pour ton immense gloire ! Seigneur
Dieu, Roi du ciel, Dieu le Père tout-
puissant. **GLORIA!...**

Seigneur Fils unique, Jésus Christ
Seigneur Dieu, Agneau de Dieu,
le Fils du Père ! Toi qui enlèves le
péché du monde, prends pitié de
nous. Toi qui enlèves le péché du
monde, reçois notre prière. Toi qui es
assis à la droite du Père, prends pitié
de nous. **GLORIA...**

Car toi seul es Saint, toi seul es
Seigneur, toi seul es le Très-Haut:
Jésus Christ, avec le Saint-Esprit,
dans la gloire du Père. Amen.

GLORIA...

ALLELUIA !

Sinesten dut, sinesten dut Jauna,
sinesten dut.

Fededunen otoitza

Baitakizu gure berri, Jauna oihuz
gaude zuri. (2)



Prière universelle

Ô Seigneur en ce jour,
écoute nos prières!

Gorets kantua-Anamnèse

R/ Kristo bizi da bizi
lehen orai beti.



Kristo gureztat hila, gurezat emana
Horra hor zaitugula osperat igana
Erran bezala, Kristo, berriz ere zato.

Mariari otoitza-Prière à Marie

Zeru lurren Erregina, Alleluia! Alleluia!
Piztu zaiku Jesus Jauna, Alleluia!

1.Gure gatik sortu dena, Alleluia!
Hil hobitxak xutitu da, Alleluia!

2.Otoitz zazu Seme Jauna, Alleluia!
Gutan dadin bizi barna, Alleluia!

3.Oi Maria bozkaria, Alleluia!
Zinez baita piztu Jauna, Alleluia!

